



Cal. .50



TRAINING FOR ENGAGEMENT



TR 50

UMAREX.COM

HASZNÁLATI
UTASÍTÁS

4..... DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación
Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | **Leírás**

6..... SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura |
Предохранитель Bezpiecznik | **Biztonság**

7..... INSERT CO₂ CAPSULE

CO₂-Kapsel einsetzen | Insérer la capsule de CO₂ | Insertar la cápsula de CO₂ | Inserire la capsula di CO₂ | Вставьте капсулу CO₂ | Włożyć kapsułę CO₂ | **CO2 patron behelyezése**

9..... LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento | Снаряжение магазина | Ładowanie | **A tár betöltése**

10..... SIGHTS

Visierung | Hausse | Mira | Mire | Прицельное
Приспособление | Celownicz | **Írányzők**

11..... SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Można
Oddać Strzał | **Lövés**

13..... REMOVING THE USED CO₂ CAPSULE

Entnahme der gebrauchten CO₂-Kapsel | Retrait de la capsule de CO₂ usagée | Extracción de la cápsula de CO₂ usada | Rimozione della capsula di CO₂ usata | Извлечение использованной капсулы CO₂ | Usuwanie zużytej kapsułki CO₂ | **A használt CO2 patron eltávolítása**

14..... TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati
Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne |
Műszaki adatok

15..... PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем |
Rozwiązanie problemów | **Problémamegoldás**

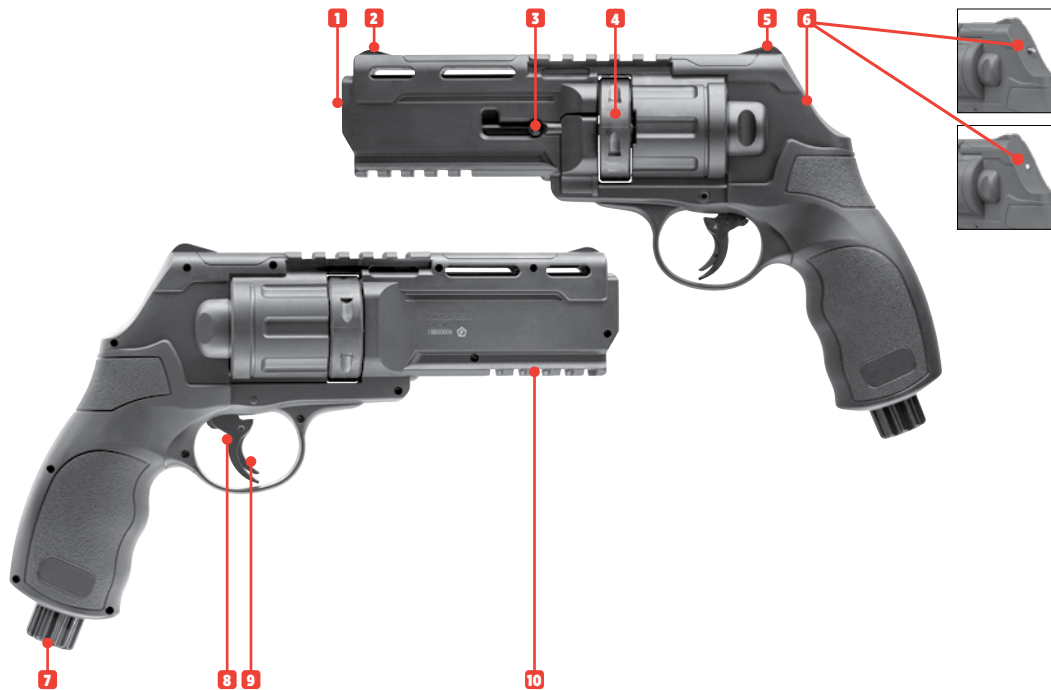
16..... SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne |
Pótalkatrészek

DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | LEÍRÁS

EN	01 Muzzle 02 Front sight 03 Cylinder lock 04 Rotary magazine 05 Rear sight 06 Pressure indicator 07 Quick-Piercing screw 08 Trigger 09 Trigger safety 10 Picatinny rail	DE	01 Mündung 02 Korn 03 Trommelverriegelung 04 Trommelmagazin 05 Kimme 06 Druckanzeiger 07 Quick-Piercing-Schraube 08 Abzug 09 Abzugzüngelsicherung 10 Picatinny-Schiene	FR	01 Bouche 02 Guidon 03 Verrou du barillet 04 Barillet 05 Cran de mire 06 Indicateur de pression 07 Vis Quick Piercing 08 Détente 09 Sécurité de la détente 10 Rails picatinny	ES	01 Boca del cañón 02 Punto de mira 03 Mecanismo de bloqueo del tambor 04 Cargador de tambor 05 Alza 06 Indicador de presión 07 Tornillo de Quick Piercing 08 Gatillo 09 Seguro del gatillo 10 Riel Picatinny
IT	01 Bocca 02 Mirino 03 Dispositivo di bloccaggio del tamburo 04 Serbatoio-caricatore a tamburo 05 Tacca di mira 06 Indicatore di pressione 07 Vite a Quick Piercing 08 Grilletto 09 Sicura del grilletto 10 Slitta Picatinny	RU	01 Дуло 02 Мушка 03 Фиксатор барабана 04 Барабан 05 Прицельная планка 06 Индикатор давления 07 Винт для Quick Piercing 08 Спусковой крючок 09 Предохранитель спускового крючка 10 Направляющая типа Picatinny	PL	01 Wylot lufy 02 Muszka 03 Blokady bębna 04 Wypychacz do łusek ładowniczych 05 Szczerbina 06 Wskaźnik ciśnienia 07 Śruba do Quick Piercing 08 Spust 09 Zabezpieczenie spustu 10 Szyna Picatinny	HU	01 Csőtorkolat 02 Első irányzék 03 Tárrugó 04 Forgótár 05 Hátsó irányzék 06 Nyomásjelző 07 Gyorstöltő csavar 08 Elsőtőbillentyű 09 Kioldóbiztosító 10 Picatinny-sín



Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura | Предохранитель | Bezpiecznik | **BIZTONSÁG**

- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.
- This gun has an automatic trigger safety.

- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.
- Diese Waffe hat eine Abzugzüngelsicherung.

- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.
- Ce pistolet à air comprimé a un fusible à détente.

- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.
- Esta pistola de CO₂ tiene un seguro automático de la lengüeta del gatillo.

- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.
- Questa arma ad aria compressa è dotata di una sicura del grilletto.

- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.
- Это пневматическое оружие снабжено автоматическим предохранителем спускового крючка.

- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Broń pneumatyczna posiada zabezpieczenie mechanizmu spustowego.

- Mindig győződjön meg arról, hogy a fegyvercső biztonságos irányba mutat.
- Ez a légfegyver automata kioldóbiztosítóval rendelkezik.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

INSERT CO₂ CAPSULE

CO₂-Kapsel einsetzen | Insérer la capsule de CO₂ | Insertar la cápsula de CO₂ | Inserire la capsula di CO₂ | Вставьте капсулу CO₂ | Włożyć kapsułę CO₂ | **CO₂ PATRON BEHELYEZÉSE**

WHEN INSERTING THE CO₂ CAPSULE, TIGHTEN THE QUICK-PIERCING SCREW ONLY BY HAND, OTHERWISE YOU MAY DAMAGE THE PRODUCT.

- Before inserting a CO₂ capsule, make sure that you and all persons around wear safety glasses.
- Use only the CO₂ cartridges specified in the technical data.
- Never try to force a CO₂ capsule into or out of place.
- After inserting the CO₂ capsule, make sure that the muzzle points in a safe direction.

Do not expose the CO₂ capsule to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the CO₂ capsule in respect to handling and storage of a CO₂ capsule.

BEIM EINSETZEN EINER CO₂-KAPSEL DIE QUICK-PIERCING-SCHRAUBE NUR PER HAND ANZIEHEN, DA SIE ANSONSTEN DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN KÖNNEN.

- Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen einer CO₂-Kapsel, dass Sie und alle umstehenden Personen eine Schutzbrille tragen.
- Verwenden Sie nur die in den technischen Daten genannten CO₂-Kapseln.
- Versuchen Sie nie, eine CO₂-Kapsel mit Gewalt einzusetzen oder zu entfernen.
- Achten Sie nach dem Einsetzen der CO₂-Kapsel darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

Setzen Sie die Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO₂-Kapsel aufgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO₂-Kapsel.

FERMEZ LE COMPARTIMENT À CAPSULES DE CO₂ AU MOYEN DE LA VIS QUICK-PIERCING UNIQUEMENT À LA MAIN, SINON VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER LE PRODUIT.

- Avant d'insérer une capsule de CO₂, assurez-vous que vous et toutes les personnes qui se trouvent à proximité portent des lunettes de sécurité.
- Utilisez uniquement les cartouches de CO₂ désignées dans les caractéristiques techniques.
- N'essayez jamais d'insérer ou de retirer une capsule de CO₂ de force.
- Après avoir inséré la capsule de CO₂, veillez à ce que la bouche soit orientée dans une direction sûre.

Ne soumettez pas les capsules de CO₂ à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO₂ relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO₂.

CIERRE EL COMPARTIMENTO DE LA CÁPSULA DE CO₂ UTILIZANDO EL TORNILLO DE QUICK PIERCING SOLO CON LA MANO, DE LO CONTRARIO PODRÍA DAÑAR EL PRODUCTO.

- Antes de insertar una cápsula de CO₂, asegúrese de que usted y todas las personas de alrededor lleven gafas de seguridad.
- Use únicamente los cartuchos de CO₂ indicados en los datos técnicos.
- No intente nunca introducir o extraer una cápsula de CO₂ por la fuerza.
- Después de introducir la cápsula de CO₂, asegúrese de que la boca del cañón apunta en una dirección segura.

No exponga el cápsula de CO₂ a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.

CHIUDERE LO SCOMPARTO DELLA CAPSULA DI CO₂ UTILIZZANDO LA VITE A QUICK PIERCING SOLO A MANO, ALTRIMENTI SI RISCHIA DI DANNEGGIARE IL PRODOTTO.

- Prima di inserire una capsula di CO₂, assicurarsi che voi e tutte le persone intorno indossino occhiali di sicurezza.
- Utilizzare solo le capsule di CO₂ indicate nei dati tecnici.
- Non cercare mai di inserire o rimuovere una capsula di CO₂ con la forza.
- Dopo aver inserito la capsula di CO₂, assicurarsi che la canna sia rivolta in una direzione sicura.

Non esporre le capsule CO₂ a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsule CO₂.

ЗАКРЫТЬ ОТСЕК ДЛЯ КАПСУЛЫ СО₂ С ПОМОЩЬЮ ВИНТА ВИНТ ДЛЯ QUICK PIERCING ТОЛЬКО ВРУЧНУЮ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВЫ МОЖЕТЕ ПОВРЕДИТЬ ИЗДЕЛИЕ.

- Прежде чем вставлять капсулу с CO₂, убедитесь, что вы и все окружающие надели защитные очки.
- Примените только баллончики с CO₂, указанные в технических характеристиках.
- Никогда не пытайтесь вставить или извлечь капсулу CO₂ с помощью силы.
- После установки капсулы CO₂ убедитесь, что дуло направлено в безопасную сторону.

Берегите баллончик с газом CO₂ от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.

ZAMKNIJ KOMORĘ KAPSUŁKI CO₂. UŻYWAJĄC ŚRUBA DO QUICK PIERCING WYŁĄCZNIE RĘCZNIE, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA PRODUKTU.

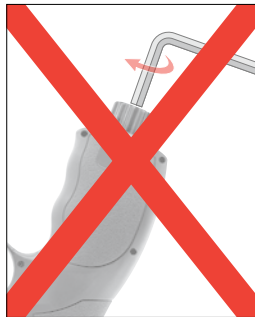
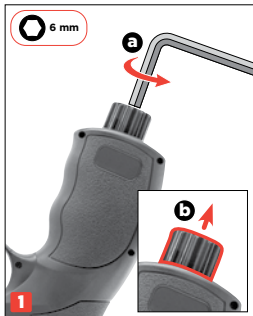
- Przed włożeniem kapsuły CO₂ należy upewnić się, że użytkownik i wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu noszą okulary ochronne.
- Stosować wyłącznie naboje CO₂ wskazane w danych technicznych.
- Nigdy nie próbuj wkładać lub wyjmować kapsuły CO₂ na siłę.
- Po włożeniu kapsuły CO₂ upewnij się, że wylot skierowany jest w bezpiecznym kierunku.

Naboju CO₂ nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO₂. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

A CO₂ PATRON BEHELYEZÉSEKOR CSAK KÉZZEL HÚZZA MEG A GYORSTÖLTŐ CSAVART, KÜLÖNBEN MEGSÉRÜLHET A TERMÉK.

- A CO₂-patron behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy Ön és a közelében tartózkodó személyek viselnek védőszemüveget.
- Csak a műszaki adatoknak megfelelő CO₂-patronokat használjon.
- Soha ne próbálja meg a CO₂-patront erőltetni a behelyezésnél vagy az eltávolításnál.
- Miután behelyezte a CO₂-patront, győződjön meg róla, hogy a fegyvercső biztonságos irányba mutat.

Ne tegye ki a CO₂-patront túlzott hőhatásnak, és ne tárolja 54 °C-ot meghaladó hőmérsékleten. A CO₂-patron kezelésével és tárolásával kapcsolatban mindig tartsa be a gyártó figyelmeztetéseit és biztonsági utasításait.



USE ONLY AMMUNITION RECOMMENDED BY US FOR THIS GUN, AND WITH THE CORRECT CALIBER.

If you shoot paintballs, we recommend our marking balls (MAB) or chalk balls (CKB) with plastic shells. Conventional paintballs with gelatin shells can burst in the barrel or during feeding. When using precision balls, be sure to insert them correctly into the chamber. Never shoot used, deformed, dirty or defective projectiles. Use of unsuitable projectiles will void the warranty. We recommend high-quality projectiles supplied by UMAREX.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH DIE VON UNS FÜR DIESE WAFFE VORGESEHENE MUNITION IM KORREKTEN KALIBER.

Beim Einsatz von Farbkugeln (Markierungskugeln) empfehlen wir die Verwendung unserer Markingballs (MAB) oder Chalkballs (CKB) mit Kunststoffhülle. Bei Verwendung klassischer Paintballs mit Gelatinehülle kann es konstruktionsbedingt vermehrt zum Platzen der Kugel im Lauf oder beim Zuführen kommen. Beim Einsatz von Precisionballs achten Sie auf das korrekte Einsetzen der Munition in die Kammer. Verwenden Sie auf keinen Fall gebrauchte, deformierte, verschmutzte oder fehlerhafte Geschosse. Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie. Wir empfehlen hochwertige Geschosse aus dem Hause UMAREX.

UTILISER EXCLUSIVEMENT LES MUNITIONS PAR NOUS PRÉVUES POUR CETTE ARME, DANS LE CALIBRE CORRECT.

En cas d'utilisation de billes de peinture (billes de marquage), nous recommandons l'utilisation de nos Markingballs (MAB) ou Chalkballs (CKB) avec enveloppe en plastique. En cas d'utilisation de billes de peinture classiques avec enveloppe en gélatine, il est possible, pour des raisons techniques, que la bille éclate plus souvent dans le canon ou lors du chargement. En cas d'utilisation de billes de précision, veillez à la bonne insertion des munitions dans la chambre. N'utilisez en aucun cas des projectiles usagés, déformés, encrassés ou défectueux. L'utilisation de projectiles inadaptés annule la garantie. Nous recommandons l'utilisation des projectiles de haute qualité de la société UMAREX.

UTILICE SÓLO MUNICIÓN RECOMENDADA POR NOSOTROS PARA ESTA ARMA, Y CON EL CALIBRE CORRECTO.

Si desea usar bolas de colores (bolas de marcado), recomendamos usar nuestras bolas de marcado (MAB) o bolas de tiza (CKB) con recubrimiento de plástico. Al usar bolas de pintura clásicas con recubrimiento de gelatina puede que, debido al diseño, la bola explote, o bien dentro del cañón, o bien al introducirla en el arma. Cuando utilice bolas de precisión, asegúrese de insertar la munición correctamente en la recámara. Nunca utilice proyectiles usados, deformados, sucios o defectuosos. El uso de proyectiles inadecuados provoca la extinción de la garantía. Recomendamos usar proyectiles de alta calidad de la casa UMAREX.

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LE MUNIZIONI DA NOI INDICATE PER QUEST'ARMA NEL CALIBRO CORRETTO.

In caso di impiego di pallini paintball (pallini marcanti) raccomandiamo l'impiego dei nostri pallini Markingball (MAB) o Chalkball (CKB) con guaina in materiale sintetico. In caso di impiego di classici pallini Paintball con guaina in gelatina, per ragioni strutturali vi è un maggior rischio di esplosione dei pallini nella canna o durante l'inserimento. In caso di impiego di pallini Precisionball prestare attenzione alla corretta introduzione delle munizioni nella camera. Non utilizzare mai proiettili usati, deformati, sporchi o difettosi. L'uso di proiettili non adatti fa decadere la garanzia. Raccomandiamo i proiettili di alta qualità della ditta UMAREX.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО БОЕПРИПАСЫ, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ НАМИ ДЛЯ ДАННОГО ПИСТОЛЕТА, И СООТВЕТСТВУЮЩЕГО КАЛИБРА.

При применении шаров с краской (маркерных шаров) мы рекомендуем использовать наши маркерные шары (MAB) или шары с мелом (CKB) в пластмассовой оболочке. При использовании классических шаров с краской в желатиновой оболочке конструкция оружия может повышать риск их разрыва в стволе или при подаче. При применении высокоточных шаров следите за правильным снаряжением камеры боеприпасами. Категорически запрещается использовать бывшие в употреблении, деформированные, загрязненные или дефектные патроны. При использовании непредназначенных патронов гарантия теряет силу. Мы рекомендуем использовать качественные патроны ВВ производства UMAREX.

UŻYWAJ TYLKO ODPOWIEDNIEGO KALIBRU AMUNICJI ZALECANE J PRZEZ NAS DO TEJ BRONI

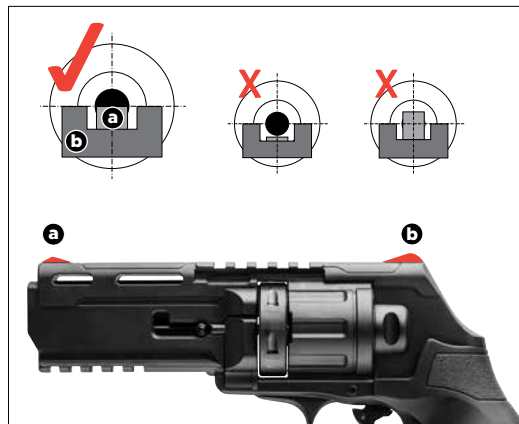
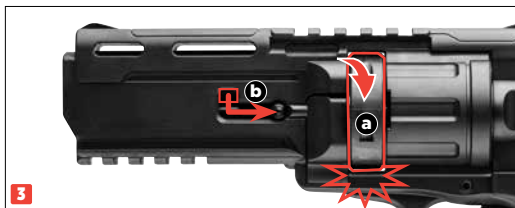
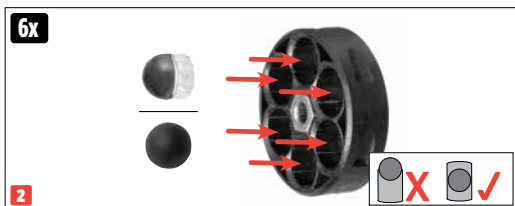
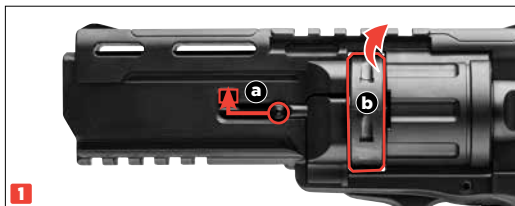
W razie użycia kul znających zalecamy stosowanie kul z farby (MAB) lub kul kredowych (CKB) w otoczce z tworzywa. W przypadku stosowania klasycznych kul do paintballa w otoczce z żelatyny ze względów konstrukcyjnych może dojść do eksplozji kuli w lufie lub podczas podawania. W razie użycia kul precyzyjnych pamiętaj o prawidłowym umieszczeniu amunicji w komorze. W żadnym wypadku nie stosować używanych, zdeformowanych, wadliwych lub zanieczyszczonych pocisków. Użycie nieodpowiednich pocisków powoduje wygaśnięcie gwarancji. Zalecamy wysokiej jakości pociski marki UMAREX.

CSAK A GYÁRTÓ ALTAL AJÁNLOTT ES A MEGFELELŐ KALIBERŰ LŐSZERT HASZNÁLJA.

Ha paintball-lövészetre használna a pisztolyt, javasoljuk a jelölő golyókat (MAB) vagy a krétagolyókat (CKB) műanyag héjjal. A hagyományos zselatinhéjjal ellátott festékgolyók a csőben vagy akár a betöltés során is kiszakadhatnak. Ha precíziós golyókat használnál, ügyelj arra, hogy azokat megfelelően helyezze be a tárbá. Soha ne lőjön használt, deformált, szennyezett vagy hibás lövedékekkel. A nem megfelelő lövedékek használata a garancia elvesztésével jár. Az UMAREX által forgalmazott kiváló minőségű lövedékeket ajánljuk.

SIGHTS

Visierung | Hausse | Mira | Mire | Прицельное Приспособление | Celownicz | IRÁNYZÉKOK



SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Można Oddać Strzał | LÖVÉS

CAUTION

Very rapid firing in succession can cause the system to freeze temporarily, causing brief leakage. To avoid malfunctions, make sure that the rotary magazine is locked in place after you insert it, to avoid malfunction.

ACHTUNG

Nach längeren, besonders schnellen Schussfolgen kann es zur vorübergehenden Einfrierung des Systems kommen, was kurzzeitige Undichtigkeiten hervorrufen kann. Stellen Sie sicher, dass die Trommel nach dem Einlegen immer eingerastet ist, da es ansonsten zu Störungen/Fehlfunktionen kommen kann.

ATTENTION

Après des séries prolongées et particulièrement rapides de tirs successifs, un blocage temporaire du système peut se produire et entraîner des fuites de courte durée. Assurez-vous que le barillet est toujours bien enclenché après sa mise en place, sans quoi il pourrait entraîner des problèmes/dysfonctionnements.

ATENCIÓN

Tras secuencias de disparo largas y particularmente rápidas, el sistema puede congelarse temporalmente y causar fugas pasajeras. Después de insertar el tambor, asegúrese siempre de que haya encajado en su lugar, de lo contrario, puede que se produzcan fallos o mal funcionamiento.

ATTENZIONE

Dopo una successione di colpi prolungata e particolarmente rapida potrebbe subentrare un temporaneo congelamento del sistema che potrebbe causare brevi difetti di tenuta. Assicurarsi che il tamburo sia sempre innestato dopo l'inserimento poiché, in caso contrario, potrebbero verificarsi guasti/malfunzionamenti.

ВНИМАНИЕ

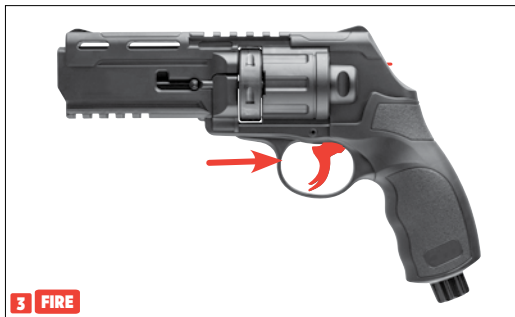
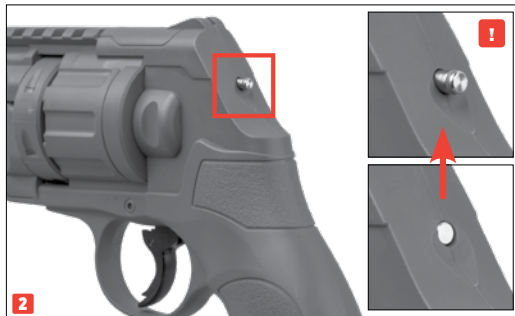
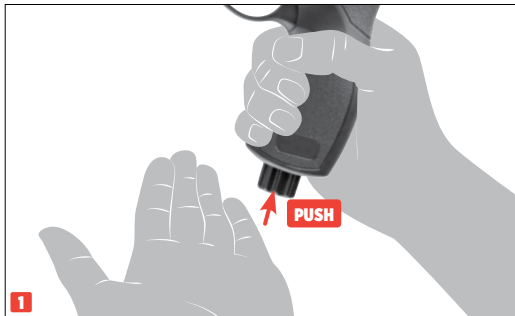
После продолжительной стрельбы, особенно с высоким темпом, возможно временное затвердевание системы, что может приводить к кратковременной негерметичности. Убедитесь, что барабан после установки зафиксирован, в противном случае возможны повреждения или сбой.

UWAGA

Po dłuższych, wyjątkowo szybkich seriach strzałów może dojść do tymczasowego zablokowania systemu, które może spowodować chwilowe nieszczelności. Pamiętaj, aby zawsze zatrząskiwać włożony bębenek, gdyż w przeciwnym razie może dojść do usterek/nieprawidłowego działania.

VIGYÁZAT

A nagyon gyors egymás utáni tüzelés a rendszer átmeneti lefagyását okozhatja, ami rövid ideig tartó leállást okozhat. Az üzemzavarok elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a forgótárat a behelyezés után a tárrugóval a helyére rögzíti.



- CO₂ capsule is pierced
- System is under pressure
- Gun is ready for action

- CO₂-Kapsel ist angestochen
- System steht unter Druck
- Waffe ist einsatzbereit

- La capsule de CO₂ est percée
- Le système est sous pression
- L'arme est prête à être utilisée

- Se pincha la cápsula de CO₂
- Sistema presurizado
- Arma lista para su uso

- La capsula di CO₂ viene forata
- Il sistema è pressurizzato
- L'arma è pronta per l'uso

- Кapsула CO₂ пробита
- Система находится под давлением
- Оружие готово к применению

- Kapsuła CO₂ została przebita
- System jest pod ciśnieniem
- Broń jest gotowa do użycia

- A CO₂-patron átszúrása (1)
- A rendszer nyomás alá került (2)
- A fegyver tüzelésre kész (3)

REMOVING THE USED CO₂ CAPSULE

Entnahme der gebrauchten CO₂-Kapsel | Retrait de la capsule de CO₂ usagée | Extracción de la cápsula de CO₂ usada | Rimozione della capsula di CO₂ usata
Извлечение использованной капсулы CO₂ | Usuwanie zużytej kapsułki CO₂ | **A HASZNÁLT CO2 PATRON ELTÁVOLÍTÁSA**

- Remove the pierced cartridge before storing the gun.
- There may be a discharge of CO₂ when you remove a pierced cartridge.

Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO₂. This may cause freezing of the skin.

- Für die Lagerung der Waffe angestochene CO₂-Kapsel entnehmen.
- Beim Herausnehmen der angestochenen CO₂-Kapsel kann es zum Austritt von CO₂ kommen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO₂ in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen.

- Retirez la cartouche de CO₂ percée avant de stocker l'arme.
- Une décharge de CO₂ peut s'échapper lors du retrait de la cartouche.

Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO₂ qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures.

- Al guardar el arma, extraiga el cartucho de CO₂ perforado.
- Al extraer el cartucho de CO₂ perforado es posible que se escape una cantidad de CO₂.

Procure que sus manos no entren en contacto con el CO₂ en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación.

- Prima di custodire l'arma, estrarre la capsula di CO₂ perforata.
- Durante la sostituzione della capsula di CO₂ perforata potrebbe verificarsi una fuoriuscita di gas CO₂.

Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO₂ che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti.

- Перед помещением оружия на хранение извлеките баллончик с CO₂.

- При извлечении баллона возможно выделение CO₂.

Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение.

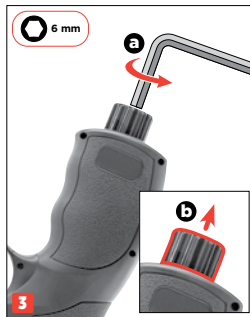
- Na czas przechowywania usunąć z broni przebite naboje CO₂.
- Podczas wyjmowania przebitego naboju CO₂ może dojść do wycieku CO₂.

Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekającym dwutlenkiem węgla. W kontakcie CO₂ ze skórą może dojść do odmrożeń.

- A pisztoly tárolása előtt távolítsa el a kilyukasztott patron.

- A kilyukasztott patron eltávolításakor gázszivárgás tapasztalható.

Ügyeljen arra, hogy a keze ne érintkezzen a kiáramló CO₂ gázzal. Ez a bőr megfagyását okozhatja.



TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne | **MŰSZAKI ADATOK**

POWER SOURCE | Antrieb | Source de Propulsion | Propulsión
Alimentazione | Источник энергии | Zródło | **Energiaforrás**

CALIBER/AMMO | Kaliber/Munition | Calibre/Munitions | Kaliber/Munición Calibro/
Munizioni | Калибр/Боеприпасы | Kaliber/Amunícia | **Kaliber / löszer**

ENERGY/VELOCITY | Energie/Geschwindigkeit | Énergie/Vitesse | Energía/Velocidad Energía/
Velocità | Энергия/Скорость Полета Пули | Energia/Pędność | **Energia / Sebesség**

MAGAZINE CAPACITY | Magazinkapazität | Capacité du magasin | Capacidad del cargador
Capacità del caricatore | Вместимость магазина | Pojemność magazynka | **Tárkapacitás**

SIGHTS | Visierung | Dispositif de visée | Dispositivo visor
Mire | Прицельное приспособление | Przyrządy celownicze | **Írányzék**

SAFETY | Sicherung | Sécurité | Seguro | Sikura
предохранитель | Bezpiecznik | **Biztonság**

TRIGGER | Abzug | Détente | Accion | Scatto | Спусковой механизм | Spust |
Elsütőbillentyű

DANGEROUS AREA UP TO | Max. Gefahrenbereich bis zu | Zone de danger s'étendant |
Distancia máxima de peligro | Distanza massima di pericolo | Макс. протяженность опасной
зоны | Maks. obszar zagrożenia do | **Veszélyes lőtávolság**

WEIGHT | Gewicht | Poids | Peso | Peso | Bec | Waga | Súly

OVERALL LENGTH | Gesamtlänge | Longueur | Longitud Lunghezza |
Длина | Długość całkowita | **Teljes hosszúság**

BARREL LENGTH | Lauflänge | Longueur canon | Longitud del cañón
Lunghezza canna | Длина ствола | Długość lufy | **Csőhossz**

12 g CO₂ capsule | 12 g CO₂-Kapsel | Capsule de CO₂ 12 g | Cápsula de 12 g de CO₂ Capsula
CO₂ 12 g | Баллончик с 12 г CO₂ | Kapsuła CO₂ 12 g | **12 grammos CO2 patron**

.50

2.4757:
< 7,5 J: < 110 m/s  **2.4758:**
< 11,0 J: < 135 m/s

6 db

Fixed front and rear | Kimme und Korn fest | Guidon et hausse fixe | Punto de mira y visor fijos
Mirino e tacca di mira fissi | Прицельная планка и мушка неподвижные | Szczerbina i muszka -
nieregulowane | **Fix első és hátsó**

Trigger safety | Abzugzüngelsicherung | Sécurité de la détente | Seguro del gatillo
Sicura del grilletto | Предохранитель спускового крючка | Zabezpieczenie spustu |
Kioldóbiztosítás

(DAO) Double Action Only | (DAO) Double-Action Only | (DAO) Double Action uniquement
(DAO) Sólo Doble Acción | (DAO) Solo Doppia Azione | (УСМ) Ударно-спусковой-
механизм (DAO) Mechanizm spustowy wyłącznie podwójnego działania | **Double Action**

350 m

700 g

250 mm

110 mm

PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем | Rozwiązanie problemów | PROBLÉMAEGOLDÁS

CO₂

Gun does not shoot

Waffe schießt nicht | L'arme ne tire pas
El arma no dispara | L'arma non spara
Плохие показатели стрельбы | złe efekty
strzelania | **A fegyver nem lö**

Faulty shooting direction

Schlechte Treffergenauigkeit | Mauvaise Performance De Tir | Potencia De Disparo Deficiente
Scarsa Precisione | Оружие Не Стреляет
Bron Nie Strzela | **Hibas löirány**

Low shooting speed

Geringe Geschwindigkeit | Faible vitesse du projectile | Escasa velocidad de disparo | Velocità ridotta del proiettile | Слабая скорость полета пули | niska prędkość strutu | **Alacsony lövés sebesség**

Safety activated

Waffe gesichert | Sécurité de l'arme enclenchée | Se-guro
activado | Sicura attivata | Оружие стоит на
предохранителе | Bron zabezpieczona | **Aktivált biztosító**

CO₂ capsule not pierced or empty

CO₂-Kapsel nicht angestochen oder leer | Capsule de CO₂ non
percée ou vide | Cápsula de CO₂ no perforada o vacía | Cap-sula
a CO₂ non bucata | Отсутствие накола баллончика с CO₂ |
Nabój CO₂ nie przekłuty | **CO₂ patron nincs átlukasztva**

Dirty barrel

Lauf verschmutzt | Canon encrassé | Cañón sucio | Can-
na sporca internamente | Ствол загрязнен |
Zanieczyszczono lufa | **Szenyezett fegyvercső**

Magazine empty

Magazin leer | Chargeur vide | Caricatore vuoto | Cargador
vacio | Магазин пустой | Magazynek pusty | **Üres tár**

Extreme temperatures

Extreme Temperaturen | Températures extrêmes | Tempe-raturas
extremas | Temperature estreme | Экстремальные температуры |
Ekstremalne temperatur | **Szélsőséges hőmérsékletek**

Wrong ammunition

Falsche Munition | Mauvaises munitions | Munición erró-
nea | Munizione sbagliata | Боеприпасы не подходят |
Zła amunicja | **Nem megfelelő löser**

Ammunition badly loaded

Munition falsch geladen | Munitions mal chargées | Mu-
nición mal cargada | Munizione caricata in maniera erra-
ta | Боеприпасы неправильно снаряжены | Niepoprawnie
załadowana amunicja | **Rosszul betöltött löser**

Sights not properly adjusted

Visierung nicht korrekt eingestellt | Dispositif de visée mal
réglé | La mira no está bien ajustada | Dispositivo di mi-
ra non regolato correttamente | Неправильно
установлен прицел | Błędnie ustawiony celownik |
Nem megfelelően beállított irányzék

SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | **PÓTALKATRÉSZEK**

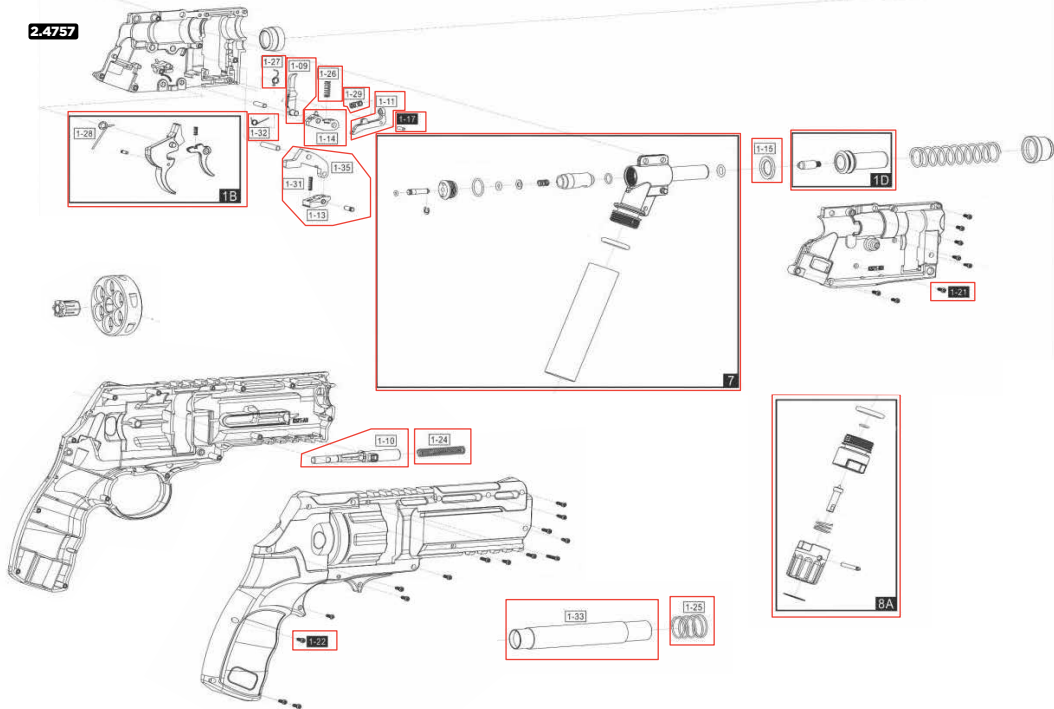
2.4757

UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
81.10.0080	1-10	DRUM AXLE
81.10.0081	1-24	DRUM AXLE SPRING
81.20.0012	1-22	SCREW 2x6
81.20.0178	1B	TRIGGER COMBINATION
81.20.0013	1-28	TRIGGER SPRING
81.20.0014	1-09	PUSHING PARTS
81.20.0015	1-11	DRUM CONNECTOR
81.20.0016	1-14	TRIGGER CONNECTOR
81.60.0008	1-15	VALVE SEAL
2.4757.20.11.2	1-17	AXIS 2x8
81.30.0001	1-21	SCREW 2x6
81.20.0017	1-26	TRIGGER CONNECTOR SPRING
81.20.0018	1-27	TRIGGER RELEASE SPRING
81.20.0019	1-29	DRUM CONNECTOR SPRING
81.20.0020	1-32	TRIGGER CONNECTOR SPRING
2.4757.20.16	1-35; 1-31; 1-13; 1-18	PISTON CATCH ASSY
81.60.0009	1D	VALVE CASING COMBINATION
81.50.0071	1-25	INTERNAL BARREL SPRING
81.50.0006	1-33	INTERNAL BARREL
2.4757.60.05	8A	VALVE COVER COMBINATION
81.60.0010	8-03	O-RING 14.5x3
2.4757.60.06	7	VALVE CHAMBER COMBINATION

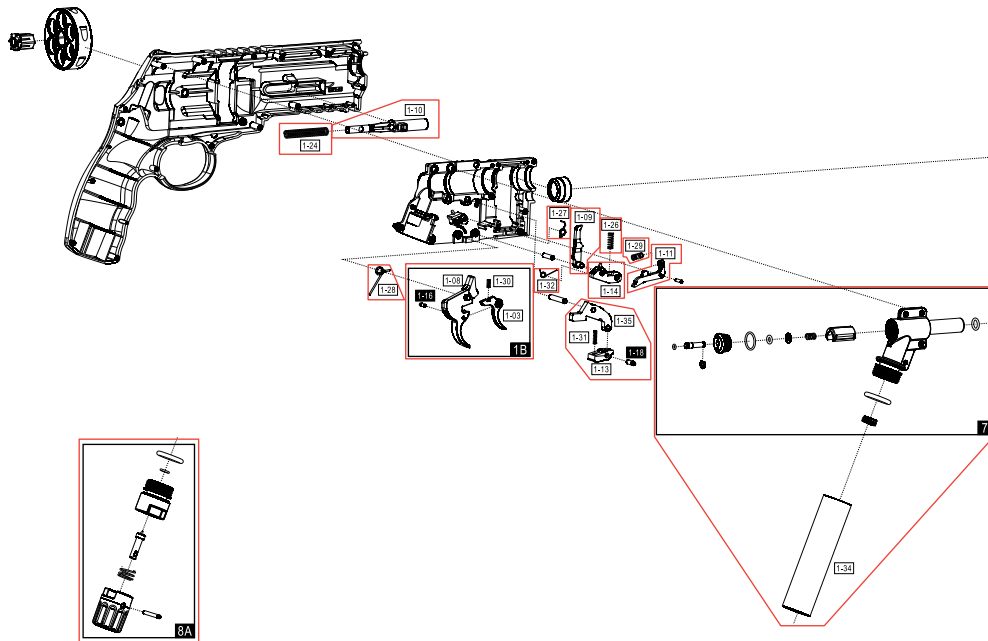
2.4758

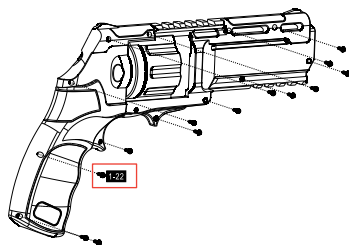
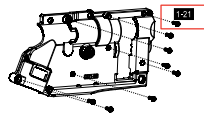
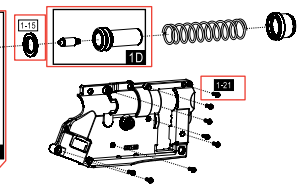
UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
81.20.0014	1-09	DRUM CONNECTOR
81.20.0015	1-11	DRUM CATCH
81.60.0008	1-15	VALVE SEAL
81.20.0012	1-22	SCREW 2x6
81.20.0017	1-26	TRIGGER CONNECTOR SPRING
81.20.0018	1-27	TRIGGER RELEASE SPRING
81.20.0013	1-28	TRIGGER SPRING
81.20.0019	1-29	DRUM CATCH SPRING
81.20.0020	1-32	DRUM CONNECTOR SPRING
2.4758.60.05	7; 1-34	VALVE ASSY
81.10.0080	1-10	DRUM AXLE
81.10.0081	1-24	DRUM AXLE SPRING
81.50.0071	1-25	INTERNAL BARREL SPRING
81.50.0006	1-33	INTERNAL BARREL
2.4757.20.16	1-35; 1-31; 1-13; 1-18	PISTON CATCH ASSY
81.20.0178	1B	TRIGGER COMBINATION
81.60.0009	1D	VALVE CASING COMBINATION
81.60.0125	8A	VALVE COVER COMBINATION
81.20.0016	1-14	TRIGGER CONNECTOR
81.30.0001	1-21	SCREW 2x6

2.4757



2.4758





EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information | **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr | **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie | **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía | **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia | **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений | **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji | **HU** Fenntartjuk a jogot a szín- és dizájnváltoztatásra, valamint a technikai fejlesztésekre. Nyomtatási hibákért vagy helytelen információkért felelősséget nem vállalunk.

UMAREX GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2 · 59757 Arnsberg · Germany
service@umarex.de

UMAREX.COM

**A leírás a
következő
modellekre
vonatkozik:**

2.4757

2.4758